



Українська Католицька Парафія
Покрова Пресвятої Богородиці

*Protection of the Blessed Virgin Mary
Ukrainian Catholic Parish*

*The No. 1 priority for ... the church is evangelization:
preaching the Gospel of Jesus Christ in today's world.*

6 Січня, 2013

Volume 58 No. 01

January 6, 2013

550 West 14 Avenue
Vancouver, BC V5Z 1P6
E-Mail: office@stmarysbc.com

Phone: 604.879.5830
Fax: 604.874.2727
Website: www.stmarysbc.com

Служби Божі/Divine Liturgies

В Неділю/Sunday

8:30 am recited – Bilingual

10:30 am sung – Ukrainian

У Свята/Holy Day of Obligation

10:00 am and 7:00 pm

Щодня/Daily Scheduled

8:25 am in church

First Friday - 8:25 am Divine Liturgy followed
by Moleben to the Sacred Heart of Jesus or
Mother of God

Сповіді починаючи десять хвилин перед
Службою Божою

Confessions begin ten minutes before the
Divine Liturgy or by appointment

Baptism by appointment - membership in
Parish is required

Marriages by appointment made at least six
months in advance. Membership in Parish is
required

Funerals by arrangement in the Parish Office

oo. Василіяни/Basilian Fathers
serving this Parish

Father Josaphat Tyrkalo, OSBM, Pastor
Most Rev. Severian Yakymyshyn, OSBM
Bishop Emeritus

**Свято Богоявлення Господа Бога і
Спаса Нашого Ісуса Христа**

Маття 3:13-17



**Theophany of Our Lord God and
Saviour Jesus Christ.**

Matthew 3:13-17

**SPECIAL NOTICE – Do not park in the
RESERVED stalls in front of St. Mary's
Gardens when you come for the Sunday
Divine Liturgy. Your car will be towed.**

Святе Богоявління Господа Бога І Спаса Нашого Ісуса Христа

Перший Антифон: Коли Ізраїль вийшов з Єгипту, * дім Якова з–поміж людей чужої мови. * Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Святиною Його стала Юдея, * Ізраїль – Його царством. * Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Море побачило те й кинулось тікати, * Йордан назад повернувся. * Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Що з тобою, море, що ти кинулось тікати, * і з тобою, Йордане, що ти назад повернувся? * Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Третій Антифон: Дякуйте Господеві, бо добрий, * милосердя Його повіки. *
Тропар, голос 1: Коли в Йордані христився Ти, Господи, * Троїчне з'явилося поклоніння: * голос Отця свідчив про Тебе, називаючи Тебе улюбленим Сином, * Дух же у вигляді голуба потверджував ці слова. * Господи, що з'явився і світ просвітив, слава Тобі.

Хай скаже дім Ізраїля, бо добрий, * бо милість Його повіки. **Тропар, голос 1:** Коли в Йордані христився Ти, Господи, * Троїчне з'явилося поклоніння: * голос Отця свідчив про Тебе, називаючи Тебе улюбленим Сином, * Дух же у вигляді голуба потверджував ці слова. * Господи, що з'явився і світ просвітив, слава Тобі.

Хай скаже дім Арона, бо добрий, * бо милість Його повіки. **Тропар, голос 1:** Коли в Йордані христився Ти, Господи, * Троїчне з'явилося поклоніння: * голос Отця свідчив про Тебе, називаючи Тебе улюбленим Сином, * Дух же у вигляді голуба потверджував ці слова. * Господи, що з'явився і світ просвітив, слава Тобі.

Хай скажуть ті, що Господа бояться, бо добрий, * бо милість Його повіки. **Тропар, голос 1:** Коли в Йордані христився Ти, Господи, * Троїчне з'явилося поклоніння: * голос Отця свідчив про Тебе, називаючи Тебе улюбленим Сином, * Дух же у вигляді голуба потверджував ці слова. * Господи, що з'явився і світ просвітив, слава Тобі.

Вхідне: Благословенний, хто йде в ім'я Господнє, * з дому Господнього ми вас благословляєм. * Бог Господь явився нам. **Тропар Богоявління, голос 1:** Коли в Йордані христився Ти, Господи, * Троїчне з'явилося поклоніння: * голос Отця свідчив про Тебе, називаючи Тебе улюбленим Сином, * Дух же у вигляді голуба потверджував ці слова. * Господи, що з'явився і світ просвітив, слава Тобі.

**Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові, * нині, і повсякчас, і на віки вічні.
Амінь.**

Кондак Богоявління, голос 4: З'явився Ти сьогодні вселенній * і світло Твоє, Господи, опромінило нас. * Пізнавши Тебе, співаємо: * Ти прийшов і появився — Світло недоступне.

Замість Трисвятого: Всі ви, що в Христа христилися, * у Христа зодягнулися. Алилуя. * Всі ви, що в Христа христилися, * у Христа зодягнулися. Алилуя. * Всі ви, що в Христа христилися, * у Христа зодягнулися. Алилуя. * Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові, * нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь. * У Христа зодягнулися. Алилуя. * Всі ви, що в Христа христилися, * у Христа зодягнулися. Алилуя.

Прокімен, голос 4: Благословенний, хто йде в ім'я Господнє, * Бог Господь появився нам.

Стих: Дякуйте Господеві, бо добрий, * милосердя Його повіки.

Прокімен, голос 4: Благословенний, хто йде в ім'я Господнє, * Бог Господь появився нам.

До Тита Послання Святого Апостола Павла читання (2:11–14; 3:4–7)

Сину Тите! Божа благодать з'явилася спасенна всім людям і навчає нас, щоб ми, зрікшись нечестя та грішних бажань цього світу, жили тверезо, праведно і благочестиво в нинішньому віці, чекаючи блаженної надії і славного з'явлення великого Бога і Спаси нашого Ісуса Христа, який віддав себе самого, щоб викупити нас від усякого беззаконня та щоб очистити собі народ, що був би Його власний, ревний до добрих діл. Та коли з'явилась доброта й любов до людей Спаси нашого Бога, він спас нас не ради діл справедливості, які ми були зробили, але з свого милосердя, купіллю відродження і відновленням Святого Духа, якого вилив на нас щедро через Ісуса Христа, нашого Спаси, щоб ми, оправдані його благодаттю, стали згідно з надією спадкоємцями життя вічного.

Хор: Алилуя! Алилуя! Алилуя!

Стих: Принесіть Господеві, сини Божі, * принесіть Господеві молодих баранців.

Хор: Алилуя! Алилуя! Алилуя!

Стих: Голос Господній над водами! * Загримів Бог слави, Господь над великими водами.

Хор: Алилуя! Алилуя! Алилуя!

Від Матея Святого Євангелія читання (3:13–17)

Тоді прибув Ісус із Галилеї на Йордан до Йоана, щоб хреститися від нього; але Йоан спротивлявся йому, кажучи: “Мені самому треба хреститися в тебе, а ти приходиш до мене?” Ісус у відповідь сказав до нього: “Залиши це тепер, так бо личить нам здійснити всяку правду.” І тоді він залишив його. А охрестившись, Ісус зараз вийшов з води. І ось розкрилось йому небо, і він побачив Духа Божого, який спускався, мов голуб, і зійшов на Нього. І голос пролунав з неба: “Це Син мій любий, що його я вподобав.”

Замість “Достойно” на стор. 56: Величай, душе моя, Господа, що в Йордані хреститься. * **Ірмос, голос 2:** Жаден язик неспроможний благохвалити Тебе достойно, * ані жадний ум, навіть надлюдський, неспроможний Тебе славити, Богородице. * Бувши доброю, приймай нашу віру, * бо нашу Божественну любов Ти знаєш. * Ти — провідниця християн, і Тебе прославляємо.

Причасний Богоявління: Явилася благодать Божа * спасительна всім людям. * Алілуя! Алілуя! Алілуя! (Тита 2:11)

Замість “Ми виділи ...” до “Нехай сповняться ...” беремо: Все сьогодні сповнилося радістю, * бо Христос з'явився на Йордані. (3 рази)



Парафія Покрова Пресвятої Богородиці вітає всіх гостей, приятелів та рідних які зєдналися сьогодні разом брати участь в цій Службі Божі. Нехай наш Господь через заступництво Покрова Пресвятої Богородиці благословить Вас і Вашу родину.

Місячний намір Святішого Отця Папи Римського – на Січень

Загальний намір: Пізнати Христа, свідчити віру. Щоб у цьому Році християни поглиблювали пізнання тайнства Христа і свідчили радісно свою власну віру.

Місійний намір: Щоб спільноти Середнього Сходу прийняли від Святого Духа силу вірності і витривалості, особливо тоді, коли вони дискриміновані.

Спеціальне прохання: після закінчення Служби Божої просимо замкнути молитвенники і співаники і поставити їх на відповідне місце. Рівнож просимо не залишайте бюлетенів і других матеріалів в лавках. Будьмо господарними в нашій церкві і допоможемо, щоби наші лавки були чисті й акуратні.

Неділя, 13 Січень: Неділя по Богоявлінню

– 12:00 в полудне – Парафіяльний Різдв'яний обід. Всі є запрошенні!

Четвер, 17 Січень:

– 7:00 вечора – Біблійні Студії: Програма охоплює "Одкровення".

Theophany of Our Lord God and Saviour Jesus Christ

First Antiphon: When Israel came forth from Egypt, * the House of Jacob from a people of alien tongue. * Through the prayers of the Mother of God, * O Saviour, save us.

Judah became his sanctuary, * Israel His domain. * Through the prayers of the Mother of God, * O Saviour, save us.

The sea beheld this and fled, * the Jordan turned back on its course. * Through the prayers of the Mother of God, * O Saviour, save us.

Why is it, O sea, that you flee? * O Jordan, that you turn back? * Through the prayers of the Mother of God, * O Saviour, save us.

Third Antiphon: Give thanks to the Lord, for He is good, * for His mercy endures forever. * **Tropar, tone 1:** At Your baptism in the Jordan, O Lord, * worship of the Trinity was revealed, * for the Father's voice bore witness to You, * calling You His Beloved Son, * and the Spirit in the form of a dove confirmed the truth of these words. * O Christ God, * Who appeared and enlightened the world, Glory to You!

Let the house of Israel say: He is good; * His mercy endures forever. *

Tropar, tone 1: At Your baptism in the Jordan, O Lord, * worship of the Trinity was revealed, * for the Father's voice bore witness to You, * calling You His Beloved Son, * and the Spirit in the form of a dove confirmed the truth of these words. * O Christ God, * Who appeared and enlightened the world, Glory to You!

Let the house of Aaron: He is good; * His mercy endures forever. *

Tropar, tone 1: At Your baptism in the Jordan, O Lord, * worship of the Trinity was revealed, * for the Father's voice bore witness to You, * calling You His Beloved Son, * and the Spirit in the form of a dove confirmed the truth of these words. * O Christ God, * Who appeared and enlightened the world, Glory to You!

Let those who fear the Lord say: He is good; * His mercy endures forever. *

Tropar, tone 1: At Your baptism in the Jordan, O Lord, * worship of the Trinity was revealed, * for the Father's voice bore witness to You, * calling You His Beloved Son, * and the Spirit in the form of a dove confirmed the truth of these words. * O Christ God, * Who appeared and enlightened the world, Glory to You!

Entrance Hymn: Blessed is He who comes in the name of the Lord. * We bless you from the house of the Lord. * God the Lord has revealed Himself to us. *

Theophany Tropar, tone 1: At Your baptism in the Jordan, O Lord, * worship of the Trinity was revealed, * for the Father's voice bore witness to You, * calling You His Beloved Son, * and the Spirit in the form of a dove confirmed the truth of these words. * O Christ God, * Who appeared and enlightened the world, Glory to You!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

Kondak of Theophany, tone 4: You have revealed Yourself to the world today, * and Your light, O Lord, has shined upon us. * We recognize You and exclaim to You: * You have come and revealed Yourself, * O Inaccessible Light!

In Place of Trisagion, page 31: All you who have been baptized into Christ, * you have put on Christ. Alleluia. * All you who have been baptized into Christ, * you have put on Christ. Alleluia. * All you who have been baptized into Christ, * you have put on Christ. Alleluia. * Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, * now and for ever and ever. Amen. * You have put on Christ. Alleluia. * All you who have been baptized into Christ, * you have put on Christ. Alleluia.

Prokimen, tone 4: Blessed is He who comes in the name of the Lord; * God the Lord has revealed Himself to us.

Verse: Give thanks to the Lord, for He is good, * for His mercy endures forever.

Prokimen, tone 4: Blessed is He who comes in the name of the Lord; * God the Lord has revealed Himself to us.

A reading from Letter of the Holy Apostle Paul's to Titus (2:11–14; 3:4–7)

Titus, my son! The grace of God has appeared, saving all and training us to reject godless ways and worldly desires and to live temperately, justly, and devoutly in this age, as we await the blessed hope, the appearance of the glory of the great God and of our Saviour Jesus Christ, who gave Himself for us to deliver us from all lawlessness and to cleanse for Himself a people as His own, eager to do what is good. ... But when the kindness and generous love of God our Saviour appeared, not because of any righteous deeds we had done but because of His Mercy, He saved us through the bath of rebirth and renewal by the Holy Spirit, whom He richly poured out on us through Jesus Christ our Saviour, so that we might be justified by His grace and become heirs in hope of eternal life.

Faithful: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Verse: Give to the Lord, you sons of God; * give to the Lord glory and praise.
(Ps. 29:1, 3)

Faithful: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Verse: The voice of the Lord is over the waters; the God of glory thunders; * the Lord is over many waters.

Faithful: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

A reading from the Holy Gospel according to Matthew (3:13–17)

At that time, Jesus came from Galilee to John at the Jordan to be baptized by him. John tried to prevent him, saying, “I need to be baptized by you, and yet you are coming to me?” Jesus said to him in reply, “Allow it now, for thus it is fitting for us to fulfill all righteousness.” Then he allowed him. After Jesus was baptized, he came up from the water and behold, the heavens were opened (for him), and he saw the Spirit of God descending like a dove (and) coming upon him. And a voice came from the heavens, saying, “This is my beloved Son, with whom I am well pleased.”

In place of “It is truly right...” page 57: O my soul, extol the Lord, Who was baptized in the Jordan. * (**Irmos, tone 2**) No tongue has the power to fittingly extol you; * and even a supernatural mind is powerless to glorify you, O Mother of God. * You are good and accept our faith, * for you know our God inspired love. You – are the Guide of Christians, * and we extol you!

Communion Hymn: The Grace of God has appeared to all men. Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Instead of “We have seen the true light ...” to Blessed be the Name of the Lord ...” we take All Creation is filled with joy today, * Christ has revealed Himself in the Jordan. (three times)



The Protection of the Blessed Virgin Mary Parish welcomes all our guests, friends, visiting relatives and Parishioners in celebrating this Divine Liturgy together. May our Lord, through the intercession of the Protectress, the Blessed Mother of God, bless you and your family!

Monthly Papal Intentions for January

General Intention: *The Faith of Christians - That in this Year of Faith Christians may deepen their knowledge of the mystery of Christ and witness joyfully to the gift of faith in him.*

Mission Intention: *Middle Eastern Christians - That the Christian communities of the Middle East, often discriminated against, may receive from the Holy Spirit the strength of fidelity and perseverance.*

A SPECIAL Request: At the conclusion of each Divine Liturgy, please close all Liturgy and/or hymnbooks and return them to their proper place. Also, please do not leave any church bulletins or any other material in the pews. Let each of us do our part to be true stewards of our parish church by helping to keep the church pews clean and neat. Thank you.

Sunday, January 13: Sunday after THEOPHANY

– 12:00 noon – **Parish Christmas Dinner** – you are invited!

Thursday, January 17:

– 7 pm – **BIBLE STUDIES:** We are studying “**Revelations**” in the Fellowship Room.

Неділя, 20 Січень:

- 10:30 рано – Парафіяльна Катехитична програма зараз по Євангелії під час Служби Божої.

Migrants and Refugees, “Welcome Home” – I was a stranger and you welcomed me. (Mt. 25:35) The Archdiocese of Vancouver and the Eparchy of New Westminster is home to Catholics from many countries and here, in the lower mainland the Divine Liturgy is celebrated in twenty-two languages. Migrants leave their homes in search of a better life and face the difficult experience of migration in its various forms. As Catholics, we are called to reach out to and pray for all migrants and refugees to emphasize the unity of the global human family and the values of acceptance, hospitality, and love. During every Divine Liturgy we pray for all to be as one (family) in other words we “welcome one another in our family.” On Sunday, January 20, we will gather as one family in a global celebration that the Vatican has invited us all to celebrate the “99 World Day of Migrants and Refugees: Pilgrimage of Faith and Hope.”

Sunday, January 20:

- 10:30 am – **Parish Catechism Program for Pre-Schoolers** following the reading of the Gospel during the Divine Liturgy.

Понеділок, 21 Січень:

- 7:00 вечора – Сходина Парафіяльної Ради у Борд Румі.

Monday, January 21:

- 7 pm – **Parish Council Meeting** in the Board Room.

Четвер, 24 Січень:

- 7:00 вечора – **Біблійні Студії:** Програма охоплює "Одкровення".

Thursday, January 24:

- 7 pm – **BIBLE STUDIES:** We are studying “Revelations” in the Fellowship Room.

Неділя, 27 Січень:

- 10:30 рано – Парафіяльна Катехитична програма зараз по Євангелії під час Служби Божої.

Sunday, January 27:

- 10:30 am – **Parish Catechism Program for Pre-Schoolers** following the reading of the Gospel during the Divine Liturgy.

Просимо всіх Парафіян приносити продукти для потребуючих, які не псуються (non-perishable) в першу і третю неділю кожного місяця. Просимо допомагати!

Food Bank Donations: We encourage all parishioners to contribute to the Food Bank on the first and third Sundays of every month. PLEASE ADD YOUR SUPPORT.

“CATHOLICS COME HOME” – ads began on December 13

Six weeks of compelling television commercials (Sponsored by the Archdiocese of Vancouver) will be aired on Citytv, CTV, Global and ethnic televisions stations inviting viewers to “Come Home to Christ and the Church.” We anticipate that many will come to the Divine Liturgies in the following weeks in response to these ads, and we need to offer them a warm and friendly welcome. In the weeks ahead, pray for those you know who have stopped practising their faith, and say a friendly hello to unfamiliar faces. To view the commercials and for more information about this initiative, visit www.rcav.org.

PRAYER FOR EVANGELIZATION ‘YEAR OF FAITH’ – O God, who wills that all should be saved and come to the knowledge of truth, pour out Your Spirit upon us and grant that we may respond zealously to Your urgent call to lead back to the Church those who have strayed. Prepare their hearts and minds to be receptive to the saving Gospel of Your Son. Send us workers to gather in Your abundant harvest, so that all Your people, obedient to the Word and sustained by the power of the Sacraments, may advance in the way of Salvation and love. Through Christ our Lord. Amen.

PRAYER FOR A VIBRANT PARISH – O God, Creator of Heaven and Earth! Because of your indescribable love for us, you sent your Only-Begotten Son, Our Lord and Saviour, Jesus Christ – The Way, The Truth, and The Life – and our Salvation. In His name, we turn to You. Strengthen our hearts and minds in Christian love and in unity of purpose as we strive to build a Vibrant Parish. Give us the grace to model our lives according to the Word of God. Instill in us the desire to pray and to celebrate the Holy Mysteries as one Christian Family in our Parish Community. Inspire us to follow Your great command to be a servant to the less fortunate among us! Grant this, O Lord, through the mercies and love for mankind of Your Only-Begotten Son with whom You are blessed, together with Your All-Holy, Good and Live-Giving Spirit, now and for ever and ever. Amen!



Prayer for the Beatification of the Servant of God Metropolitan

Andrey: Our Lord Jesus Christ, You always reward Your faithful servants, not only with special gifts of Your love, but also with the eternal reward of the saints in heaven, and in many cases You grant them the recognition of sanctity by Your Church here on earth. We humbly pray: grant that Your faithful servant Metropolitan Andrey be numbered among the saints. Throughout his just life, “full of suffering and trials,” he was a good shepherd for his flock and a great labourer for Christian unity. And through his beatification and intercession, grant our entire people the great gift of unity and love. Amen.

www.sheptytskyinstitute.ca

**DO YOU LIVE IN GREATER VANCOUVER?
HAVE YOU MOVED INTO GREATER VANCOUVER RECENTLY?**

We encourage you to register your name and address and e-mail with the parish. People come to arrange for baptisms, marriages, funerals, or special blessings. Only then do the fathers discover that they have been participating in the Liturgical Services for years but have not registered as Parishioners. We may recognize you, we may see you in church but we do not know your name or address. **Please print your name, address, telephone number, e-mail and postal code** on your donation envelope, or contact the Parish Office.

REMEMBER: To be considered a member of this Parish one must be registered in the Parish, attend the Divine Liturgy regularly and make regular contributions to maintain the Parish.

PRAYER FOR VOCATIONS - Almighty and Merciful God, Inspire those You have chosen To hear and answer Your call to the Priesthood and Religious Life. Give them the courage to be the prophets for our times. Give them the wisdom and openness to live their personal call. Give them the strength to be ready witnesses of Your love and care for the world. May they find support and encouragement in our words and in our prayers. Through the intercession of Mary, the Mother of God and all the Saints. Amen.

Request for Prayers: for you, your family, or friend – please submit the name to the Parish Office or submit a note and place on the collection plate.

Пам'ятайте помолитися: за Вашу родину, за членів Парафії, а особливо за тих які знаходяться в лікарнях, або тих що очікують Божої відповіді на їхні молитви, або радіють Божою відповідю, або за тих які відзначають уродини, або роковини, або за тих що покликані до їхньої вічної винагороди, або за родину яку вони залишили.

REMEMBER TO PRAY FOR: your family; your fellow parishioners; the shut-ins or those in hospital; those seeking God's guidance or rejoicing with God's favour; or for those celebrating a birthday or anniversary; or have been called to their eternal reward or for the family they leave behind; as well as any other need.

Please remember in your prayers especially: Bishop Severian Yakymyshyn, OSBM, Fr. Steven Basarab, Mary Balsevicius, Joseph Bayduza, Frances Bethune, Mary Earl, Catherine Hladij, Alice Humenick, Bohdan Karpinski, Brian Kluchowsky, Karlo Kozy, Emily Kuzyk, Bodzie and Shirley Lawryshyn, Oscar Lyseyko, Ben Marchinkow, Jason Obuck, Orest Obuck, John Pura, Mary Scott, Wasyl Saik, Kaiya Williams, Leon Woznow.

PLEASE VISIT our Parishioners or those confined to their homes. They need your visits, your phone calls, as well as your prayers.

If there are people you visit requesting our prayers, please call the Parish office.

Please remember to pray daily for vocations to the priesthood and religious life.

Monthly Calendar Announcements for the next two months must be in the office by the 20th day of this month.

BEGINNING - February 14

YOU ARE INVITED TO PARTICIPATE

“THE CREED” A NEW STUDY DURING THIS YEAR OF THE FAITH”

This twelve (12) part series - “The Creed - is A Journey through the Catechism”

This will be the first of four parts or Pillars

The Creed makes the Catechism of the Catholic Church come alive, showing you how your personal journey of faith fits into the amazing story of salvation told in the Creed. Far more than a list of “faith facts” the Catechism provides a sure map for your journey of faith, which can be easily navigated and deeply enriching with the right tools.

In this Series - “THE CREED” - you will:

- 1. Learn why the Catechism should be treated less like a fact book and more like a roadmap for our faith journey.**
- 2. Learn what God’s innermost secret is and how we are called to participate in it.**
- 3. See that our journey of faith is a journey from *Blessing to Blessing*, that the God who made us **wills that we return to Him.****
- 4. Discover how the Catechism can be seen as a new Catechesis for the New Evangelization.**
- 5. Learn how **what we believe** emerges from the **living story** of salvation history.**
- 6. Discover the role the angels play in aiding our salvation, and how they are truly present to us. and much more**

To purchase a workbook for the program - \$ 29.00/each - contact Susan Lazaruk or come to the Parish office.

Bulletin Announcements must be in the office by Wednesday noon. It is your responsibility to notify the office, do not think that 'well they know', Father or the Secretary may know but do not always remember to put it in the bulletin!

- YOU ARE ENCOURAGED TO submit a short biography of individual persons and/or families who have contributed to the life and growth of the Parish. This can be your own family or of other members who may not be in the Parish today. These will be compiled into a book as a history of our Parish. **PLEASE SUBMIT ALL INFORMATION to the parish office.**

REQUEST from the HISTORY and PICTORAL COMMITTEE: To all Parishioners

- We are looking for pictures of any priest who served at St. Mary's Ukrainian Catholic Church before the year 2000.** Please provide Orest Kernycky with any pictures, he will copy them and return them to you the following week. You can also put them into the collection basket, in an envelope with your name, phone number, the name of the priest, and the year the picture was taken. Thank you for your assistance.

A PRAYER BLESSING OF A HOME

Almighty God we sincerely pray to You for, this home and for those who dwell in it. Bless and sanctify them and grant them all good things in abundance.

Bestow, O Lord, upon each member of this family an abundance of heavenly blessings and earthly riches which they may need in their lives. Grant them all their desires. Guide them throughout their whole lives in health and happiness.

Bless and sanctify this home by our visit as once You blessed the homes of Abraham, Isaac and Jacob. Command Your heavenly angels to remain within the walls of this dwelling and to protect all that live here.

For Yours is the power and glory, of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and forever. Amen.

This home is being blessed and sanctified by the sprinkling of this holy water in the name of the Father, and the Son, and the Holy Spirit. Amen.

Vitamin F.....

Why do I have a variety of friends who are all so different in character? How can I get along with them all? I think that each one helps to bring out a "different" part of me.

With one of them I am polite. With another, I joke. I sit down and talk about serious matters with one. With another I laugh a lot. I listen to one friend's problems. Then I listen to another one's advice for me

My friends are like pieces of a jigsaw puzzle. When completed, they form a treasure box. A treasure of friends!

They are my friends who understand me better than I understand myself. They are friends who support me through good days and bad. We all pray together and for each other. Real Age doctors tell us that friends are good for our health.

Dr. Oz calls them Vitamin F (for Friends) and counts the benefits of friends as essential to our wellbeing. Research shows that people in strong social circles have less risk of depression and terminal strokes. If you enjoy Vitamin F constantly you can be up to 30 years younger than your real age. The warmth of friendship stops stress and even in your most intense moments, it decreases the chance of a cardiac arrest or stroke by 50%. I am so happy that I have a stock of Vitamin F!

In summary, we should value our friends and keep in touch with them. We should try to see the funny side of things and laugh together and pray for each other in the tough moments. ***Thank you for being one of my Vitamins!***

Is your child ready to receive Holy Communion – age 7 or older? Please fill out the form that can be found in the vestibule and present it to Fr. Josaphat or place it on the collection Plate.

OR – Are you interested in strengthening your faith? Sign up for either “The Creed” or for another course that would suit you better. (see Fr. Jo)



*Protection of the Blessed Virgin Mary
(St. Mary's)*

Ukrainian Catholic Parish

Basilian Fathers

550 West 14 Avenue, Vancouver, B.C. V5Z 1P6

Telephone: 604-879-5830

e-mail: office@stmarysbc.com

We will be offering a **Parish Catechism Program** for children in preparation for Holy Communion and for adults interested in strengthening their faith will begin early in the new year- 2013 and conclude in May.

Please fill out this form and hand to Father Josaphat, or place it on the collection plate or bring in to the Parish office

=====

I would like to register my child (Children) for the Preparation for Holy Communion Program.

I would like to register for the strengthening my faith program.

Name of Child _____ age _____

Name of Child _____ age _____

Name of Child _____ age _____

Name of Parents (guardian) _____

Address _____

City _____

Phone _____

Postal Code _____

HIS BEATITUDE SVIATOSLAV HAS INVITED YOU TO KYIV IN 2013!

His Beatitude, our Patriarch Sviatoslav, has invited the faithful of the Ukrainian Catholic Church to make a pilgrimage to Kyiv in 2013 to celebrate the 1,025th anniversary of the baptism of Kyivian–Rus, Ukraine! The major celebration will be a special Divine Liturgy on Sunday August 18 at the Holy Resurrection Sobor in Kyiv. Join Metropolitan Lawrence Huculak, OSBM of Winnipeg and Bishops David Motiuk of Edmonton, Ken Nowakowski of New Westminster and Bryan Bayda, C.Ss.R. of Saskatoon on an official pilgrimage to Ukraine 7–21 August. The Pilgrimage will begin in Western Ukraine visiting Lviv, Zarvanytsia, and Ternopil before proceeding to Kyiv for the major celebrations. In the next few weeks more details will be announced as soon as the program is finalized. Solaway Travel has been commissioned to assist our Church in arranging for our travel plans and accommodations on this pilgrimage. To express your interest in being part of this very exciting pilgrimage with our Bishops please contact:

**Myrna Arychuk of Solaway Travel: 3819 Sunset Street,
Burnaby, BC V5G 1T4 Tel: 604.430.6789 Fax: 604.430.2244.
myrna@solawaytravel.com, or Solaway Travel www.solawaytravel.com/**

Це пригадка для всіх вірних. Просимо приходити вчасно на Службу Божу. Будьмо готові разом заспівати початковий гімн. Зрозумійте, якщо Ви прийдете до Церкви після Великого Входу, Ви пропустили більшу частину Служби Божої, і дійсно не вислухали приписаної Служби Божої на неділю.

Церковна Етика: Будьмо свідомі, що беручи участь у Св. Літургії ми мусимо одержати кінцеве Благословення перед тим як ми залишимо Службу Божу. Ми рівнож просимо не виходити з Церкви перед закінченням Служби Божої. Ми просимо Вас не спілкуватися в Церкві перед, під час і після Служби Божої. Прошу це робити в притворі Церкви або у Вітальні під церквою. Залишім наву (Nave) церкви для вірних які моляться.

A SPECIAL NOTE to ALL PARISHIONERS: Please come on time for the Divine Liturgy. Realize that when you come into the Church proper after the Great Entrance, you have missed most of the Divine Liturgy and have not really attended the prescribed service for a Sunday.

Church Etiquette: Just a reminder that to have attended the entire Divine Liturgy one must be in Church and have heard the reading of the Gospel as well as the homily, participated in the responses for the consecration and received the final Blessing before leaving the church. We also ask that you do not visit in the main part of the Church (the Nave) before during or after the Service. Please use the Vestibule or the Fellowship room to conduct your conversations – leave the Church proper for those

**Це є наше прохання щоби Отець
відвідав нас зі Святою Водою**

**This is our request for Father
to visit and Bless our home**

PLEASE PRINT

Name: _____

Address: _____

Phone: _____

Найкращий день тижня
Best day of the week _____

Після полудня
Afternoon _____

Вечером
Evening _____

**Отець починає відвідини домів після
21-ого Січня, 2013 – під час тижня
від понеділка до п'ятниці**

**Father will begin visiting homes after
January 21, 2013 – during the week
from Monday to Friday**

ST. MARY'S UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH PRESENTS
Our 7th Annual pre-Lenten **CARNIVAL** DINNER & DANCE

Mardi Gras Ukrainian Style

ПУЩЕННЯ

SATURDAY, FEBRUARY 09, 2013

Doors open at 6:00 pm
Dinner at 7:00 pm

ST. MARY'S UKRAINIAN CATHOLIC CENTRE
3150 ASH STREET, VANCOUVER
(16th and Ash Street)

50/50 Draw
Full Ukrainian Buffet
Door Prizes
Cash Bar
Free Parking
Performance by
Kvitka Ukrainian Dancers

Live Music with
S – BAHN

Tables of 12

Reservations, Tables, Tickets:
Pat: 604-433-0661
Henrietta: 604-291-0087
Parish Office: 604-879-5830



\$40.00 per person

Youth 20 and under \$20.00

